

Williams College Department of Music



MIDWEEKMUSIC

Frédéric Chopin (1810 – 1849)

Scherzo No. 2 in B-flat Minor, op. 31

I. *Presto*

Charles Sheils '17, piano

W.A. Mozart (1756 – 1791)

“Una donna a quindici anni” from *Così fan Tutte*

Bryn Reinstadler '15, soprano; Barbara Kourajian, piano

Niccolò Paganini (1782 – 1849)
arr. Luis Silva (1903 – 1961)

Caprice No. 13

Patricia Ho '16, cello

Georg Friedrich Handel (1685 – 1759)

Oboe Sonata No. 3 in F Major

I. *Adagio*
II. *Allegro*
IV. *Allegro*

Samantha Stone '17, oboe; Jane Jenkins, piano

arr. Maite Etcheverry

Villanelles

I. *La chanson de table*
II. *Les trois moines rouges*
III. *L'espouse du crois*
IV. *La ceinture*

Young Sun Lee '16, harp

Philip Glass (b. 1937)

Metamorphosis 2

Deanna Segall '17, piano

Giuseppe Verdi (1813 – 1901)

“O don fatale” from *Don Carlo*

Elaina Pullano '15, soprano; Robin Kibler, piano

Georg Friedrich Handel (1685 – 1759)

“O Lord, Whose Mercies Numberless” from *Saul*

Clyde Engel '15, countertenor; Robin Kibler, piano

Georg Friedrich Handel (1685 – 1759)

“Symphony” from *Saul*

Anna Deloi '18, harp

Unknown

“Les bleus” from *15th Century Harp Vignettes*

Trang Duong '18, harp

Johannes Brahms (1833 – 1897)

Rhapsody in B Minor, Op. 79, No. 1

Stacey Tamura '17, piano

Wednesday, December 3, 2014 12:15 p.m.

*Chapin Hall
Williamstown, Massachusetts*

*Please turn off cell phones.
No photography or recording is permitted.*

About *MIDWEEKMUSIC*

This popular lunchtime series takes place at 12:15pm on most Wednesdays. Though we do not actually serve lunch, we do encourage everyone to bring along something to eat while they enjoy the music. *MIDWEEKMUSIC* gives Williams music students and faculty a flexible venue that encourages performers of all experience levels to share what they are learning in lessons or class. Pieces that might not otherwise fit into other contexts also get a hearing, and you shouldn't be surprised if there is an occasional impromptu discussion. This forum is more informal than many of our concerts. Since you are too on your lunch break, we understand that you may not be able to stay for the entire performance. We do ask that you only enter or exit during applause. *Bon appétit!*

Upcoming Concerts

12/3	4:00 p.m.	Chinese Music Ensemble	Brooks-Rogers Recital Hall
12/3	7:00 p.m.	Small Jazz Ensembles	Brooks-Rogers Recital Hall
12/4	7:00 p.m.	Jazz Repertory Ensemble	Brooks-Rogers Recital Hall
12/5	8:00 p.m.	Wind Ensemble	Chapin Hall
12/6	2:00 p.m.	Piano Studio Recital with Students of Doris Stevenson	Brooks-Rogers Recital Hall
12/6	4:00 p.m.	A Christmas Service of Lessons and Carols	Thompson Memorial Chapel

English Translations

“Una donna a quindici anni”

A woman of 15 years
Must know all the good methods --
Where the devil keeps his tail,
What is good and what is bad.
She must know the little tricks
That enamor lovers:
To feign laughter, to feign tears,
and invent good reasons.

She must pay attention to a hundred at a time
Speak through her eyes with a thousand
Give hope to all, be they handsome or ugly,
Know how to obfuscate without being confused,
And know how to lie without blushing.

And this queen from her high throne
Can make them obey with "I can," and "I want."
(It seems they like this doctrine --
Long live Despina, who knows how to serve!)

“O don fatale”

O terrible gift, o cruel gift
that an irate heaven made me!
You make us so vain and proud,
I curse you, I curse you, o beauty!
I can only shed my tears
I've no hope, I can only suffer!
My crime is so horrible
that it will never fade!
I curse you, I curse you, o beauty,
O my Queen, I sacrificed you
to the crazed passion of my heart.
Only in a cloister
I can now hide my suffering from the world!
Alas! Alas! O my Queen,
O God! Carlos! tomorrow he will die,
o great God! Tomorrow I'll see him die!
Ah! I've one day more,
ah, there is hope, ah,
Heaven be blessed! I'll save him!
One more day, ah, Heaven be blessed!
I'll save him!